

Porównanie tłumaczeń Hioba 11:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dłuższa niż ziemia w swej mierze, szersza niż morze.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Długością wykracza za ziemię, jest szersza niż morze.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ich miara jest dłuższa niż ziemia i szersza niż morze.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dłuższa miara ich, niż ziemia, a szersza, niż morze.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Dłuższa niżli ziemia miara jego a szersza niż morze.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Powierzchnią dłuższe od ziemi i szersze nawet od morza.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jej miara jest dłuższa niż ziemia, a szersza nawet niż morze.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jej miara jest dłuższa niż ziemia i szersza niż morze.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	On przekracza rozmiary ziemi i szerokość morza.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rozmiarami dłuższa jest od ziemi i od morza szersza.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Чи довше від міри землі, чи від ширини моря?
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Jej miara jest dłuższa niż ziemia oraz szersza niż morze.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Co do miary jest dłuższa niż ziemia i szersza niż morze.